

Het Sliedrechts Dialect (572)

Reacties:

K. Lissenburg - van Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.

Emailadres: basenkorrielissenburg@historie-sliedrecht.nl

Geboft ... winter

As 'k 't bovestaonde zegt , dan hè 'k 't over de jeugd in de jaere vijftig. Wazze de jongeloi van toen dan zô goed bedêêld? Wat hadde die dan meer as de puberties van deuze tijd ..? Je kan 't toch ommers nie bedenke of ze hebbe 't tegeswoordig. Kompjoeters, draogbaore tillefoontjies, aaige tilleviezies, cd-speulers. Ze verdiene al 'n aerdig centjie of hebbe 'n baontjie op zaeterdag. Ze wete goed raed met 'r geld as 't om uitgeve gaot. Ja, 't is aamel goed geregeld en de commercie speelt 'r mè grôôte reclaomeleuze op in. Mor de netuur vaal nie te regele. De knapste koppe hebbe daer gêên êêns invloed op. Nou had de jeugd deuze zomer waainig te klaoge. 't Was 'n hêêl biezonere zeumer. Je hoefde nie naer Spanje of 'n aander zonnig land af te raaize. Op de Waddeaaillande en langs de Noordzêêkust is ok genog bier te krijge. Op hêêl wat kempings wiere forte gebouwd van bierkrate...

Uitgeleze winter

'k Hoop dà me dut jaer net zô'n uitgeleze winter krijge as vroeger. Dan kanne me temenste weer is op 'n ginneraosie rekene die op de schaetse uit de voete kan. 't Zou messchie wel kenne. Nae de mooie zeumer van 1947, net nie overtroffe deur die van 2003, volgde ommers ok 'n hêêl aarg strenge winter. Pas op 11 maert wier de revier de Merwede opegebroke deur ijsbrekers..! Zalle me dat ooit nog is meemaake? Zô'n dichtgevrore rivier! 'k Weet nog goed dà'k in 1963 mè Peter van Dam, 'n posbode, lôôpend de revier overstak om bij de boere v'rbij de Helsluis de brieve te bezurge. 't Was d'n eerste en gelijk de leste keer. Veertig jaer lang hebbe me gêên ijsvloer in de revier meer kanne ondekke. Hôôguit 'n bietjie drijfjies.

Vervuuld

In 1963 was t'r ok 'n Elfstedetocht. Hoelang mosse me daernae nie wachte op de volgende! 'k Heb dan ok de moed nog nie opgegeve dat de ijzers ooit nog is onder zalle worre gebonge voor 'n ritjie op de Merwede. "Onzin", hoor 'k iemand zegge. " 't Waoter is nie meer dat van vroeger... Veuls te veul vervuuld." Kan best weze, mor as 't van de winter net as in de v'rbije zeumer zo ekstrem is, weet jie 't mor nooit. "Voor mijn hoef 't nie zô hard te vrieze", zalle veule nou denke. Ja, voor mijn aai'lijk ok nie. Mor zeg nou is eerlijk, 'n paor weke achterêên d'n ijsbaon ope zal toch waainig bezwaere oplevere. De leeje hebbe d'r lidmaatschopskaortie alweer in huis. Bij mijn kwam Jurg Slieker 't al begin oktober brenge. Voor twêê euro bè je onder de panne, of mot 'k zegge op de vloer. Waer kà je vandaeg d'n dag nog zô goejekôôp terecht?

Boereklaos

Wat is t'r nou Hollanser as ijsvermaak. Kijk mor 's op ouwe schilderije. Polderlandschappe vol mè rondzwierende manne en vrouwe. Koek- en zoopientjes. Veul plezier. Ok in Slierecht wisse me d'r best raed mee. Al hêêl lang geleeje telde me al een ijsbaon in Wijk A en in Wijk C. Laeter gonge die twêê ijsclubs saome op de vergrôôte baon in Wijk A. Wie kan z'n aaige niet de tochte op de schaets naer de Graef herinnere? Onderbinge in de buurt van 't stesjon. Over de slôôte langs de provinciaole weg naer Wengerde, waer effe gekluund mos

worre, richting Boereklaos. Gong ie d'n aandere kant op dan wier d'r angelege bij Nel in de Krom. 'k Wil nie zegge dat 't tochie over de Graef nie meer beurt. Gelukkig vrieze de polderwaotere bij enkele nachte vorst nog wel is dicht. Naer de Graef wordt t'r nie meer geschaetst. D'n auto brengt ons wel op 'n pleksie waer we kanne opstappe...! Trouwes, 't klune zou toch te gevaerlijk weze azze me in grôte getaole mosse oversteke bij de stoplichte en op aandere kruispunte.

Zwiere en rech vooruit

D'n ijsbaon is verlege naer naebij de Serviceflat. Best leuk voor de ouwchies om d'r vanuit 'r raom op neer te kijke. 't Zel wel pure nostalgie weze, mor 'k mis de baon op Wijk A wel. Niks gêên luukse zôas op de kunstijsbaone van nou. An 't begin allêên 'n hoksie voor de kaartverkôp. 't Wier verwaarmd med 'n potkacheltjie. 'k Denk dan trug an 1954 en 1956. Wat 'n ijsjaere wazze dat..! Aevend an aevend draaide je je rondjies. De baon wier nog gewoon med 'n bezem geveegd. De vrijwilligers maakte overure. Toen 't mor bleef vrieze wazze d'r zôwaer baone angelege op de revier. 'k Denk dat 'r mor waainig vâ mijn ginneraasie wazze die nie konne zwiere of rech vooruit rij-je. Je voelde je aage azzie deur de bochte gong, naer de schaetsheld van die tijd, 'n echte Broekman.

Slecht bedêeld

De leste jaere benne me slecht bedêeld med echte ijswinters. Veul jongeloi tusse de 10 en 16 zalle d'r aage nie met de helde van nou, Ritsma en Romme, verêenzelvige. Ja, wij hebbe echt geboft met 't veule schaetsplezier. Zoâs gezêêd, de netuur is, gelukkig mor, nie te regele. Mor we gunne de jonge gaste van nou best weer is 'n ouwerwetse winter. Kanne ze laeter ok mee praote over ijspret en 'n punsie drinke bij 'n koek- en zoopient. Nostalgie is van aalle tij-je..! Besjaon.

P.S. Op onze website www.historie-sliedrecht.nl is ok aander verêênigingsnieuws te vinge, zôas deuze maond de families Van der Tak (nieuw) en Brandwijk in de "Genealogische Grabbelton" en netuurlijk de beelde van de tentônstelling in de Kaarkbuurt...